

	Bahnanwendungen <b>Ortsfeste Anlagen – Gleichstrom-Schaltanlagen</b> Teil 1: Allgemeines Deutsche Fassung EN 50123-1:1995	<b>DIN</b> <b>EN 50123-1</b>
<b>VDE</b>	Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation <b>VDE 0115</b> Teil 300-1
<p>ICS 29.120.60; 29.280; 45.020</p> <p>Deskriptoren: Bahnanwendung, ortsfest, Anlage, Gleichstrom, Schaltanlage</p> <p>Railway applications – Fixed installations – D.C. switchgear –          Part 1: General;          German version EN 50123-1:1995</p> <p>Applications ferroviaires – Installations fixes – Appareillage à courant continu –          Partie 1: Généralités;          Version allemande EN 50123-1:1995</p> <p><b>Die Europäische Norm EN 50123-1:1995 hat den Status einer Deutschen Norm.</b></p> <p><b>Beginn der Gültigkeit</b>          Die EN 50123-1 wurde am 06.12.94 angenommen.          Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 50123-1 (VDE 0115 Teil 300) : 1994-10.</p> <p style="text-align: right;">Fortsetzung Seite 2 bis 4 und 24 Seiten EN</p> <p style="text-align: center;">Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)</p>		
<p>© DIN Deutsches Institut für Normung e.V. und VDE Verband Deutscher Elektrotechniker e.V.          Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN, Berlin, und          des VDE, Frankfurt am Main, gestattet.          Einzelverkauf und Abonnements durch VDE-VERLAG GMBH, 10625 Berlin          Einzelverkauf auch durch Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin · 05.95 vSa</p> <p style="text-align: right;">Ref. Nr. DIN EN 50123-1 (VDE 0115 Teil 300-1) : 1996-05          Preisgr. 21 K          VDE-Vertr.-Nr. 0115004          Beuth-Vertr.-Nr. 3321</p>		

## Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 50123-1, Ausgabe 1995, „Railway applications – Fixed installations – D.C. switchgear – Part 1: General“.

Diese Norm wurde ausgearbeitet vom CENELEC/SC 9XC „Stromversorgung und Erdungssysteme für die Zugförderung und weitere ortsfeste Apparate“ des CENELEC/TC 9X „Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen“.

Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland der AK 351.0.3 „Schaltgeräte“ im K 351 „Elektrische Ausrüstung für Bahnen“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE).

Diese Norm ersetzt teilweise DIN 57660-14 (VDE 0660 Teil 14), und zwar die Gleichstrom-Schaltanlagen für ortsfeste Anlagen. Weitere Normen der Reihe EN 50123 als Ersatz für DIN 57660-14 (VDE 0660 Teil 14) sind in Vorbereitung.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50081-1:1992	–	DIN EN 50081-1 (VDE 0839 Teil 81-1):1993-03	VDE 0839 Teil 81-1
EN 50082-1:1992	–	DIN EN 50082-1 (VDE 0839 Teil 82-1):1993-03	VDE 0839 Teil 82-1
Europäische Vornormen der Reihe ENV 50121	–	Vornormen der Reihe DIN V ENV 50121 (VDE 0115 Teil 121)	VDE 0115 Teil 121
EN 50163:1995		DIN EN 50163 (VDE 0115 Teil 102):1996-05	VDE 0115 Teil 102
EN 60099-1:1993	IEC 99-1:1991	DIN EN 60099-1 (VDE 0675 Teil 1):1994-12	VDE 0675 Teil 1
EN 60146-1-1:1993	IEC 146-1-1:1991	DIN EN 60146-1-1 (VDE 0558 Teil 11):1994-03	VDE 0558 Teil 11
EN 60269-1:1989	IEC 269-1:1986	DIN VDE 0636-10 (VDE 0636 Teil 10):1992-07	VDE 0636 Teil 10
EN 60507:1993	IEC 507:1991	DIN EN 60507 (VDE 0448 Teil 1):1994-04	VDE 0448 Teil 1
EN 60947-1:1991 A1:1992	IEC 947-1:1988	DIN VDE 0660-100 (VDE 0660 Teil 100):1992-07	VDE 0660 Teil 100
EN 60947-2:1991 + A1:1993	IEC 947-2:1989 A1:1992	DIN VDE 0660-101 (VDE 0660 Teil 101):1992-07 DIN EN 60947-2/A1 (VDE 0660 Teil 101/A1):1994-02	VDE 0660 Teil 101 VDE 0660 Teil 101/A1
Europäische Normen der Reihe EN 61000	Normen der Reihe IEC 1000	Normen der Reihe DIN VDE 0847	VDE 0847
Europäische Normen der Reihe EN 60068-2 und Harmonisierungsdokumente der Reihe HD 323.2	Normen der Reihe IEC 68-2	Normen der Reihe DIN IEC 68-2	–

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
HD 448 S3:1995	IEC 694:1980 + A1:1985 + A12:1993	DIN VDE 0670-1000 (VDE 0670 Teil 1000):1984-08 E DIN VDE 0670-1000/A1 (VDE 0670 Teil 1000/A1):1991-11 E DIN VDE 0670-1000/A2 (VDE 0670 Teil 1000/A2):1991-11	VDE 0670 Teil 1000  VDE 0670 Teil 1000/A1  VDE 0670 Teil 1000/A2
Europäische Normen der Reihe HD 478	Normen der Reihe IEC 721	Normen der Reihe DIN IEC 721	–
HD 566 S1:1990	IEC 85:1984	DIN IEC 85 (VDE 0301 Teil 1):1992-03	VDE 0301 Teil 1
HD 588.1 S1:1991	IEC 60-1:1989	DIN IEC 60-1 (VDE 0432 Teil 1):1994-06	VDE 0432 Teil 1
	IEC 50(441):1984	IEV-Kapitel 441:1990	–
	IEC 50(446):1983		
	IEC 50(605):1983	IEV-Kapitel 605:1987	–
	IEC 50(811):1991	E DIN IEC 50-811:1995-11	–
	IEC 815:1986	–	

### Änderungen

Gegenüber DIN 57660-14 (VDE 0660 Teil 14):1982-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- EN 50123-1:1995 übernommen.

### Frühere Ausgaben

DIN 57660-14 (VDE 0660 Teil 14):1982-09

### Nationaler Anhang NA (informativ)

#### Literaturhinweise

DIN EN 50081-1 (VDE 0839 Teil 81-1)	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Fachgrundnorm Störaussendung – Teil 1 Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereich sowie Kleinbetriebe; Deutsche Fassung EN 50081-1:1992
DIN EN 50082-1 (VDE 0839 Teil 82-1)	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Fachgrundnorm Störfestigkeit – Teil 1 Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereich; Deutsche Fassung EN 50082-1:1992
Vornormen der Reihe DIN V ENV 50121 (VDE 0115 Teil 121)	Bahnanwendungen – Elektromagnetische Verträglichkeit
DIN EN 50163 (VDE 0115 Teil 102)	Bahnanwendungen – Speisespannungen von Bahnnetzen; Deutsche Fassung EN 50163:1995
DIN EN 60099-1 (VDE 0675 Teil 1)	Überspannungsableiter – Überspannungsableiter mit nichtlinearen Widerständen und Funkenstrecken für Wechselspannungsnetze (IEC 99-1:1991); Deutsche Fassung EN 60099-1:1994
DIN EN 60146-1-1 (VDE 0558 Teil 11)	Halbleiter-Stromrichter – Allgemeine Anforderungen und netzgeführte Stromrichter – Festlegung der Grundanforderungen (IEC 146-1-1:1991); Deutsche Fassung EN 60146-1-1:1993
DIN EN 60507 (VDE 0448 Teil 1)	Fremdschichtprüfung an Hochspannungs-Isolatoren zur Anwendung in Wechselspannungssystemen (IEC 507:1991); Deutsche Fassung EN 60507:1993
DIN EN 60947-2/A1 (VDE 0660 Teil 101/A1)	Niederspannung-Schaltgeräte – Teil 2: Leistungsschalter (IEC 947-2:1989, Änderung 1:1992); Deutsche Fassung EN 60947-2, Änderung 1:1993